

Обзор и обновление охранной политики Всемирного банка

План консультаций со сторонними заинтересованными сторонами на 3-ем этапе обзора и обновления охранной политики

1. Исходная информация

Всемирный банк пересматривает и обновляет свою социально-экологическую охранную политику на трёх различных этапах рассмотрения обзора с 2012 по 2016 гг. Подход к обзору описан в Концептуальном документе, озаглавленном «Охранная политика Всемирного банка»: Предлагаемый обзор и обновление¹ », который года был одобрен 10 октября 2012 Комитетом по вопросам эффективности развития (КВЭР) совета директоров Всемирного банка.

В рамках этого обзора Всемирный банк проводит консультации с акционерами и заинтересованными сторонами, чтобы заручиться их поддержкой и получить обратную связь по разработке обновленного набора политических средств, которые являются краеугольным камнем институциональных усилий по защите населения и окружающей среды, а также достижению целей по искоренению крайней бедности и содействию усилиям по всеобщему устойчивому процветанию во всех странах-партнерах. На 3-ем этапе обзора Всемирный Банк будет стремиться к получению обратной связи от стран-заёмщиков и других заинтересованных сторон по списку вопросов, определенных директорами распорядителями для обсуждения, по необходимым ресурсам и возможности практической реализации Рамочного документа по экологическим и социальным вопросам (РДЭСВ) в странах-заемщиках. Ориентировочный перечень вопросов для консультаций на 3-ем этапе доступен в Интернете².

2. Цели консультаций

Основной целью обзора является усиление эффективности охранной политики с целью увеличения воздействия на развитие проектов и программ, поддерживаемых Всемирным банком. Правление Всемирного банка предполагает, что процесс рассмотрения приведет к созданию общей основы, на которой будут различаться принципы, политика и процедуры; повысится прозрачность и согласованность политики; уточнятся цели и желаемые результаты; улучшится взаимодействие через политику; консолидируются фрагментированные или дублирующие политики; упорядочатся принципы руководства; и четко определятся роли и обязанности Всемирного Банка и Заемщика.

Многоэтапный обзор экологической охранной политики Всемирного банка будет поддержан на трёх этапах глобальных многосторонних консультаций для выявления

¹ <http://siteresources.worldbank.org/EXTSAFEPOL/Resources/584434-1306431390058/SafeguardsReviewApproachPaper.pdf>

² https://consultations.worldbank.org/Data/hub/files/consultation-template/review-and-update-world-bank-safeguard-policies/en/materials/list_of_issues_for_consultations.pdf

Обзор и обновление охранной политики Всемирного банка

План консультаций со сторонними заинтересованными сторонами на 3-ем этапе обзора и обновления охранной политики

поддержки и получения обратной связи от заинтересованных сторон наиболее широким, всеобъемлющим и прозрачным образом, насколько это возможно. Целями процесса консультаций являются:

- Формировать и информировать развитие механизма охранной политики следующего поколения, приносящей пользу многим заинтересованным сторонам.
- Создавать пространство для диалога и участия заинтересованных сторон, чтобы предложенный пересмотр политики, а также её дальнейшей реализации был полезным с различных точек зрения.
- Помогать в разработке и руководить формированием конкретного пересмотра, принимая во внимание последствия для осуществления и операций.
- Формировать подход Всемирного банка по реализации разработанного механизма.

Предусмотренные результаты консультаций включают в себя:

- Рамочный документ по экологическим и социальным вопросам для рассмотрения директорами распорядителями Всемирного банка, в котором надлежащим образом будет рассмотрен и отражён вклад заинтересованных сторон.
- Консультационный отчет, включающий краткий обзор обратной связи от заинтересованных сторон на каждом из трех этапов консультаций.
- Ответ от банка о том, как обратная связь от заинтересованных сторон была включена в третий проект рамочного документа политики.

3. Подход к консультациям

Первый этап консультаций был посвящен извлечению уроков, полученных в результате реализации текущей охранной политики Всемирного банка, а также каких-либо принципов основанных на политике нового поколения. Второй этап был посвящен детальному обсуждению десяти предложенных социально-экологических стандартов, а также предложенной социально-экологической политики и стратегическим целям. На третьем этапе особое внимание будет уделено подходам к осуществлению второго проекта Рамочного документа по экологическим и социальным вопросам, а также на нерешенных вопросах, определенных директорами распорядителями Всемирного банка. На третьем этапе особое внимание будет уделено подходам к осуществлению второго проекта Рамочного документа по экологическим и социальным вопросам, а также на нерешенных вопросах, определенных директорами распорядителями Всемирного банка. Обзор рассмотрения процесса и смежных видов деятельности представлены в Таблице 1.

Обзор и обновление охранной политики Всемирного банка
План консультаций со сторонними заинтересованными
сторонами на 3-ем этапе обзора и обновления охранной
политики

Таблица 1. Ориентировочный график и основные виды деятельности обзора

График	Этап	Описание
<i>Июль 2012 - Июль 2014</i>	<i>Этап 1</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Глобальный обзор передовой практики/извлеченных уроков • Подготовка и презентация КВЭР Концептуального документа • Первоначальные консультации с акционерами и внутренними заинтересованными сторонами • Внешние консультации, направленные на поиск данных при благоприятных возможностях, новых направлениях и вариантах включения в Рамочный документ • Совещания экспертов по возникающим вопросам • Подготовка первоначального проекта Рамочного документа по экологическим и социальным вопросам, включающего цели обзора и обновление процесса, а также принятие во внимание замечаний, полученных от заинтересованных сторон
График	Этап	Описание
<i>Июль 2014 - Июнь 2015 -</i>	<i>Этап 2</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Предоставление отчёта КВЭР о результатах первого этапа обзора и представление первоначального проекта Рамочного документа по экологическим и социальным вопросам • Предварительные консультации за 1 месяц для предоставления заинтересованным сторонам возможности ознакомления с Рамочным документом • Внешние консультации с целью получения обратной связи по первоначальному проекту Рамочного документа за период 7 месяцев • Предоставление отчёта директорам распорядителям о результатах второго этапа консультаций • Внутреннее сотрудничество с мировой практикой, областями перекрестных решений, руководителями рабочих групп и прочими сотрудниками по всей

Обзор и обновление охранной политики Всемирного банка
План консультаций со сторонними заинтересованными
сторонами на 3-ем этапе обзора и обновления охранной
политики

		<p>Группе Всемирного банка</p> <ul style="list-style-type: none"> • Подготовка второго проекта Рамочного документа, принимающего во внимание обратную связь от заинтересованных сторон
<p><i>Июль 2015 - Начало 2016 (подлежит уточнению)</i></p>	<p><i>Этап 3</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Предоставление отчёта КВЭР о результатах второго этапа обзора и представление второго проекта Рамочного документа по экологическим и социальным вопросам • Период консультаций 4 месяца с целью получения обратной связи по второму проекту РДЭСВ от акционеров и внешних заинтересованных сторон • Внутреннее сотрудничество с мировой практикой, областями перекрестных решений, руководителями рабочих групп и прочими сотрудниками по всей Группе Всемирного банка • Испытание в процессе рассмотрения предложенного РДЭСВ с использованием текущих проектов, поддерживаемых Всемирным банком • Предоставление отчёта директорам распорядителям о полученных отзывах и результатах третьего этапа обзора • Подготовка третьего проекта РДЭСВ и плана реализации с учетом замечаний, полученных от заинтересованных сторон, которые будут представлены на рассмотрение Совета директоров для утверждения в начале 2016 г.

У Всемирного банка есть специальный веб-сайт³, предоставляющий доступ к консультационным материалам, графикам консультаций и кратким содержаниям консультаций. Консультации проводятся в соответствии с передовой международной практикой и консультационными рекомендациями Всемирного Банка⁴.

³ www.worldbank.org/safeguardsconsultations

⁴ http://consultations.worldbank.org/Data/hub/files/documents/world_bank_consultation_guidelines_oct_2013_0.pdf

Обзор и обновление охранной политики Всемирного банка

План консультаций со сторонними заинтересованными сторонами на 3-ем этапе обзора и обновления охранной политики

Этап 1: Полученные уроки, принципы

Вслед за обсуждением КВЭР Концептуального документа в октябре 2012 г. Всемирный банк начал первый этап консультаций с акционерами, внутренними заинтересованными сторонами и с большим числом сторонних участников по поиску данных о возможностях, появляющихся направлениях и вариантах включения информации в предлагаемый Рамочный документ политики. Консультации носили исследовательский характер, собирая данные от заинтересованных сторон для формирования пересмотренного набора инструментов охранной политики. Консультации проводились по Интернету, лицом к лицу, в период с октября 2012 г. по апрель 2013 г., в которых участвовали более 2000 заинтересованных сторон из более чем 40 стран со всех регионов мира. Консультативный процесс включал проведение специальных встреч с представителями коренных народов и лиц, пострадавших от реализации проекта, а также совещания экспертов по «новым областям», таким, как изменение климата, права человека, вопросы труда и землевладение. Параллельно, был проведен глобальный обзор передовых практик и извлеченных уроков, в том числе, других многосторонних банков развития. Всемирный банк также начал всемирный диалог с лидерами и организациями ⁵коренных народов. Этот диалог продолжается. Обобщенная информация по данным, полученным в результате ⁶консультаций на 1-ом этапе обзора, а также информация об общем процессе консультаций можно найти на веб-сайте, специально выделенном для консультаций.

Этап 2: Социально-экологический стандарт

30 июля 2014 года КВЭР обсудил первый проект Рамочного документа по экологическим и социальным вопросам, включающим десятый проект социально-экологических стандартов, проект социально-экологической политики и предложенное заявление о стратегических целях. Члены комитета санкционировали издание документа с предложением для проведения консультаций с заинтересованными сторонами по конкретным предложениям. Всемирный банк провел второй этап консультаций с 31 июля 2014 г. по 1 марта 2015 г. Данные консультации на сегодняшний день являются крупнейшей акцией, предпринятой Всемирным банком или другими партнерами по развитию в отношении реформы политики. В консультациях приняли участие представители 65 стран из всех регионов, включая 54 представителя стран-заемщиков. От правительств, лидеров Коренных народов и сообществ, затронутых проектами, поступило более 130 документов с изложением позиции. Среди заинтересованных сторон, с которыми проводились консультации, были представители

5

http://consultations.worldbank.org/Data/hub/files/safeguards_review_terms_of_reference_for_ip_regional_dialogue_2013.pdf

⁶ http://consultations.worldbank.org/Data/hub/files/consultation-template/review-and-update-world-bank-safeguard-policies/en/phases/safeguards_consultations_phase1_feedback_summary_0.pdf

Обзор и обновление охранной политики Всемирного банка

План консультаций со сторонними заинтересованными сторонами на 3-ем этапе обзора и обновления охранной политики

правительств, общественных организаций, агентств Организации Объединенных Наций; многосторонние мандатарии; многосторонние и двусторонние партнеры по развитию; представители частного сектора; организации и учреждения, ориентированные на развитие; научные учреждения и учреждения по прикладным научным исследованиям; профессиональные организации и общества; организации труда; лидеры и представители Коренных народов; а также общественные организации международного, национального и местного уровня, занимающиеся пропагандисткой деятельностью или предоставлением услуг. Они представили свои комментарии в ходе индивидуальных обсуждений, аудио- и видеоконференций, совещаний экспертных фокус-групп, а также посредством размещения документов на специальном выделенном веб-сайте. Консультационный процесс было сфокусирован на получении идей и мнений по первому проекту Рамочного документа и, в частности, идей об основных изменениях, которые повысили бы его эффективность. Краткий обзор обратной связи, полученной в ходе консультаций, а также ответы Всемирного банка доступны в Интернете⁷.

Этап 3: Возможность практической реализации и нерешённые вопросы

После консультаций по конкретным предложенным стандартам Всемирный банк пересмотрел первый проект РДЭСВ, принимая в учёт обратную связь по консультациям. Второй проект Рамочного документа был представлен КВЭР 24 июня 2015 года с дальнейшим обсуждением 1 июля 2015 г. Директора распорядители одобрили третий этап консультаций, признавая необходимость дальнейшего обсуждения по различным аспектам, в частности, в отношении заявления о стратегических целях, некоторых стандартов и точности/целеустремлённости языка. Таким же образом директора распорядители отметили необходимость внесения дальнейшей ясности в вопросы реализуемости РДЭСВ и потенциального воздействия на Заемщиков. Поэтому КВЭР поручило Правлению поставить в центр внимания консультаций получение обратной связи и реализуемости РДЭСВ в странах-заемщиках, и потребовало, чтобы консультационный пакет включал следующий ориентировочный перечень вопросов для дополнительного изучения в ходе консультаций⁸.

⁷ https://consultations.worldbank.org/Data/hub/files/consultation-template/review-and-update-world-bank-safeguard-policies/en/materials/clean_summary_of_phase_2_consultations_and_bank_management_reponses_final_draft_for_consultation_july_1_2015.pdf

⁸ https://consultations.worldbank.org/Data/hub/files/consultation-template/review-and-update-world-bank-safeguard-policies/en/materials/list_of_issues_for_consultations.pdf

Обзор и обновление охранной политики Всемирного банка

План консультаций со сторонними заинтересованными сторонами на 3-ем этапе обзора и обновления охранной политики

Документ КВЭР (озаглавленный как «Консультационный пакет»), второй проект РДЭСВ, проект социально-экологической процедуры, ориентировочный перечень вопросов для консультаций на 3-ем этапе, краткое содержание консультаций 2-го этапа и ответы банка, а также это план консультаций были опубликованы на веб-сайте, специально выделенном для отражения консультаций. Предполагается, что третий этап консультаций будет продолжаться в течение 4 месяца.

Консультации предусматривают включение технических дискуссий и семинаров по проведению тематических исследований в рамках проекта с правительством, в частности, с организациями-исполнителями; проведение семинаров по тематическим исследованиям с экспертами и практиками из международных организаций, гражданского общества, частного сектора, научных кругов; а также общие консультации с гражданским обществом и другими заинтересованными сторонами. Экспертные фокус-группы могут быть приняты Всемирным банком или сторонним партнером из академических кругов, гражданского общества или частного сектора.

В дополнение к семинарам и другим очным совещаниям Всемирный банк будет использовать каналы Интернета по взаимодействию с заинтересованными сторонами и организует у себя на веб-сайте в глобальном масштабе консультации по Интернету.

4. Консультационный процесс

Веб-страница, выделенная для консультаций (www.worldbank.org/safeguardsconsultations), предоставит платформу для акционеров и заинтересованных сторон, чтобы размещения данных, участия в дискуссиях и внесения своего вклада в рассмотрение. Заинтересованные лица и стороны могут представить комментарии в письменном виде на этот веб-сайт или отправить их по электронной почте safeguardconsult@worldbank.org.

Веб-страница включает в себя информацию касательно обзора и сроков, процесса консультаций, соответствующей исходной информации, связанных ресурсов, графика (как это будет подтверждено) и другой соответствующей информации.

Ключевые консультационные документы (второй проект РДЭСВ, проект социально-экологической процедуры, документа КВЭР («Консультационный пакет») и ориентировочный перечень вопросов для консультаций) будут доступны на арабском, китайском, английском, французском, португальском, русском и испанском. Перевод на другие языки, в том числе шрифт Брайля, может быть обеспечен в процессе консультаций.

Участники будут определены Всемирным банком в сотрудничестве с партнерами из правительств, организаций-исполнителей, международных организаций, гражданского общества, частного сектора и научных кругов.

Всемирный банк будет стремиться к разнообразию среди участников в отношении интересов, региона, профессиональной подготовки и сектора. Особое внимание будет

Обзор и обновление охранной политики Всемирного банка

План консультаций со сторонними заинтересованными сторонами на 3-ем этапе обзора и обновления охранной политики

уделяться обеспечению доступа к членам уязвимых или маргинальных групп, в том числе заинтересованных сторон, живущих в труднодоступных местах. Все заинтересованные стороны приглашаются представить замечания в письменном виде.

Участники экспертных консультаций будут отбираться на основе их практического опыта реализации аспектов предложенного РДЭСВ (например, оценки воздействия, смягчения последствий риска, проектирования, разработки и применения инструментов снижения рисков, мониторинга проекта, работы с уязвимыми группами и другой работы, имеющей отношение к предложенному РДЭСВ).

Приглашения на общие консультационные совещания будут выдаваться, как минимум, за две недели до начала совещаний. Заинтересованные стороны, проявляющие интерес к участию в консультационном совещании гражданского, но не получившие приглашение, могут зарегистрироваться во Всемирном банке. Будет обеспечен доступ для людей с ограниченными возможностями и адекватная защита уязвимых групп.

Консультативные совещания будут следовать правилам конфиденциальности «Чатем-Хаус». Всемирный банк предоставит письменное резюме каждого консультативного совещания и попросит участников проанализировать и, при необходимости, отредактировать краткое содержание перед публикацией на консультативном веб-сайте. Представляя директорам распорядителям третий проект РДЭСВ, Всемирный банк также представит подведение итогов общего характера обратной связи консультаций на 3-ем этапе вместе с ответами о том, как была использована информация обратной связи.

5. Контактная информация

Вопросы по обзору и процессу консультаций должны быть адресованы в группу анализа охранной политике по адресу safeguardconsult@worldbank.org.